

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice
Odbor integrovaného povoľovania a kontroly
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 2951-4285/57/2017/Haj

SPRÁVA O ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLE

č. 41/2016/Haj

Environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) vykonala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „SIŽP“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“). Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona a primerane v súčinnosti so zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o kontrole“).

A. Kontrola

Typ kontroly: § 34 ods. 5 a 6 zákona - Bežná
Podnet: Áno
Výsledok:
Odstúpené: Nie

B. Orgán štátneho dozoru

Inšpektor: Ing. Hajdušek, Ing. Berák
Telefón: 055 633 33 14

C. Prevádzkovateľ

Názov podľa OR: KOVOHUTY, a.s.
Adresa sídla: Polianky 5, 841 01 Bratislava
IČO: 36 200 867
Kontrola oznámená: 05.12.2016 Spôsob: Telefonicky
Zástupca: Ing. Jozef Dzuruš – člen predstavenstva

D. Prevádzka

Názov podľa IP: KOVOHUTY, a.s.
Adresa prevádzky: ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy
Variabilný symbol: 570730105

Integrované povolenie: č. 85/16-OIPK/2006-Mi/570730105

Vydané: 31.3.2006

Kategória:

2.5. b) Tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy.

E. Časová os

Posledná kontrola: 26.3.2015

Začatie kontroly: 9.12.2016

Prvé miestne zisťovanie: 9.12.2016

Vypracovanie správy: 8.2.2017

F. Vykonané úkony

Fotodokumentácia: Áno

Videodokumentácia: Nie

Odňatie prvopisov: Nie

Odobraté vzorky: Nie

Meranie emisií: Nie

G. Zameranie kontroly – opis

Zameraná na dodržiavanie vybraných podmienok integrovaného povolenia, ktoré mali ku dňu vykonania kontroly opodstatnenie.

H. Stav prevádzky v čase miestneho zisťovania – opis

V prevádzke

I. Použité podklady

1. Správa z oprávneného diskontinuálneho merania č. správy 03/198/2015,
2. Schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia,
3. Správa o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd do vodného toku Hornád za rok 2014 a rok 2015
4. Certifikáty o overení meradiel - výust č. 1 a 3
5. Tabuľky meraných veličín (denné záznamy)- šachtové filtre
6. Protokol o skúške č. 14/15584 a č. 14/15594

J. Kontrolné zistenia

- 1) Podmienka č. 1.2 A. Podmienky prevádzkovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:
Umiestnenie zariadení v prevádzke a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

2.10 Skladovanie zhodnocovaných odpadov (vstupných druhotných surovín)

- Sklad prašných odpadov

Sklad o kapacite 5 000 t, ktorý je určený na skladovanie prašných medených odpadov s obsahom 5 – 40 % Cu, je zastrešený a uzatvorený, podlaha skladu je realizovaná ako betónová. Hala skladu bude rozdelená deliacou priečkou na dve zóny na tzv. „prašnú zónu“ určenú na skladovanie prašných medených odpadov a vyprázdňovanie big-bagov a tzv. „čistú zónu“ určenú na miešanie, vyprázdňovanie vriec a peletizáciu, kde sa nachádza obsluha.

V tzv. „prašnej zóne“ je na vyprázdňovanie big-bagov (ďalej len „BB“) navrhnutá prenosná vyprázdňovacia stanica, ktorá bude obsluhovaná žeriavom bez fyzickej prítomnosti obsluhy. Žeriav uzavretý BB zodvihne a preniesie na miesto výpadu, kde bude umiestnená vyprázdňovacia stanica, ktorá obsahuje trň, pri dopade uzavretého BB dôjde k jeho prerazeniu a k samovoľnému vyprázdneniu.

V tzv. „čistej zóne“ je samotné miešanie navrhnuté homogenizátorom, kde únik prachu bude riadený cez stacionárnu filtračnú stanicu. Vyprázdňovanie vriec je navrhnuté ako uzavreté zariadenie, v ktorom sa obsah vreca vyprázdni do homogenizátora cez zakapotovaný dopravník za súčasného odvádzania prachových častíc vo výnose do filtra pomocou ventilátora. Použité vrecia sú bezprašne komprimované v komprimovacom zariadení, ktoré je súčasťou vyprázdňovacej stanice vriec. Obsah homogenizátora je dopravovaný zakrytovaným pásovým dopravníkom do peletizátora, čím sa obmedzí sekundárna prašnosť.

- Sklad kusových odpadov

Sklad o kapacite 10 000 t, ktorý je určený na skladovanie kusových odpadov s obsahom 10 – 70 % Cu, je riešený na voľnej ploche včítane skladovania vratných medziproduktov – trosiek a surovín ako sú kremeň, vápenec a koks a manipulačnej plochy na prípravu vsádzky do šachtovej pece. Plocha skladu je vymedzená betónovými a drevenými stenami a podlaha skladu je betónová.

Opis:

V čase kontroly prevádzkovateľ:

- skladoval kusové odpady aj na voľnej ploche nie na to určenej (fotodokumentácia), pričom skladovanie je v zmysle platného integrovaného povolenia je povolené na vymedzenom priestore - Sklad kusových odpadov),
- skladoval prašné odpady na voľnej ploche na prípravu vsádzky do šachtovej pece vymedzenej betónovými a drevenými stenami a taktiež v plechových sudoch a v big-bagoch voľných plochách v areáli prevádzky (vid. fotodokumentácia), pričom skladovanie je v zmysle platného integrovaného povolenia je povolené v hale - Sklad prašných odpadov.

Zistený stav: Nedodržaná

2) Kontrola podmienky č. 4.1, 4. Technicko-prevádzkové podmienky, A. Podmienky prevádzkovania podmienky, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza, lebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s :

- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Konvertory – výroba Cu konvertorovej“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným OÚŽP Spišská nová Ves rozhodnutím č. 2005/00491/JRu zo dňa 29.07.2005,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Sklopná rafinačná pec – výroba Cu anód“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným OÚŽP Spišská nová Ves rozhodnutím č. 2005/00491/JRu zo dňa 26.07.2005,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Výroba medeného drôtu“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 6164-40920/ 2007/Mil/570730105/Z2 zo dňa 28.12.2007,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Linka na výrobu medených anód – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 4396-8844/57/2010/Haj/570730105/Z10 zo dňa 26.03.2010,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Šachtová pec a ustalovacia pec – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

Opis:

IŽP Košice vykonal kontrolu dodržiavania vybraných technicko - prevádzkových pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia **Šachtová pec** nasledovnom rozsahu:

Kontrolované obdobie dni 1.12.2016, 05.12.2016, 08.12.2016 a 09.12.2016.

IŽP Košice vyhodnotil tie stavy, pri ktorých bola prekročená predpísaná hodnota technicko – prevádzkového parametra **po dobu dve a viac hodín**. Lehota a odstránenie poruchového resp. havarijného stavu v zmysle podľa schváleného súboru STTaTOO je 30 minút.

Na denných záznamoch podľa prevádzkovej evidencie tabuľka meraných veličín – šachtové filtre sú vedené predpísané prevádzkové parametre v čase od 6,00 do 5,00 nasledujúceho dňa

Na základe podkladov – (kontrolované záznamy) zo dňa 9.12.2016, 8.12.2016, 5.12.2016, 1.12.2016 boli zistené nasledovné hodnoty jednotlivých technicko-prevádzkových parametrov:

Tlaková strata na filtri

kontrolovaný parameter ustálený stav (TPP a TOO)

Tlaková strata na filtroch Pa > 200, < 1 500

- dňa 09.12.2016 (v čase 4:00 - 10:00 h) namerané hodnoty od 1 511 – 2 954 Pa, (hodnoty 1753 Pa, 1697 Pa, 2954 Pa, 1796 Pa, 1767 Pa, 1511 Pa, 2676 Pa),
- dňa 08.12.2016 (v čase 14:00 - 17:00 h) nameraná hodnota tlakovej straty na ŠP (namerané hodnoty od 1 607 – 3446 Pa, (hodnoty 3446 Pa, 1830 Pa, 1724 Pa, 1607 Pa),
- dňa 08.12.2016 (v čase 14:00 - 17:00 h) nameraná hodnota tlakovej straty na ŠP (namerané hodnoty od 1 607 – 3446 Pa, (hodnoty 3446 Pa, 1830 Pa, 1724 Pa, 1607 Pa),
- dňa 05.12.2016 (v čase 6:00 - 12:00 h) nameraná hodnota tlakovej straty na ŠP (namerané hodnoty od 1 713 – 2 774 Pa, (hodnoty 3446 Pa, 1830 Pa, 1724 Pa, 1607 Pa),
- v dňoch (5.12.2016) 24h – 3:00 (6.12.2016) nameraná hodnota tlakovej straty na od 1916 – 2766 Pa, (hodnoty 2087 Pa, 1984 Pa, 1916 Pa, 2766 Pa),
- dňa 01.12.2016 (v čase 13:00 - 15:00 h) nameraná hodnota tlakovej straty na ŠP (namerané hodnoty od 1 512 – 2 308 Pa, (hodnoty 1866 Pa, 1512 Pa, 1724 Pa, 2308 Pa),
- v dňoch (1.12.2016) 24h – 4:00 (2.12.2016) nameraná hodnota tlakovej straty na od 1501 – 2025 Pa, (hodnoty 1873 Pa, 1501 Pa, 1631 Pa, 1634 Pa, 2025 Pa).

Teplota fúkaného (spaľovacieho) vzduchu do ŠP

kontrolovaný parameter ustálený stav (TPP a TOO)

teplota fúkaného (spaľovacieho) vzduchu °C > 20, < 150

- dňa 09.12.2016 (v čase 1:00 - 10:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 228 do 235 °C,
- dňa 08.12.2016 (v čase 6:00 - 24:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 228 – 270 °C,
- dňa 05.12.2016 (v čase 6:00 - 24:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 196 – 249 °C,
- dňa 06.12.2016 (v čase 1:00 - 05:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 212 – 236 °C,
- dňa 06.12.2016 (v čase 1:00 - 05:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 212 – 236 °C,
- dňa 01.12.2016 (v čase 6:00 - 22:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 181 – 217 °C,
- dňa 02.12.2016 (v čase 1:00 - 05:00 h) namerané hodnoty > 150 °C od 183 – 191 °C,

Teplota spalín za ŠP

kontrolovaný parameter ustálený stav (TPP a TOO)

Teplota spalín zo ŠP °C > 300, < 700

- dňa 09.12.2016 (v čase 1:00 - 10:00 h) namerané hodnoty > 700 °C od 703 do 773 °C,
- dňa 08.12.2016 (v čase 19:00 - 24:00 h) namerané hodnoty > 700 °C od 705 – 807 °C,
- dňa 05.12.2016 (v čase 8:00 - 12:00 h) namerané hodnoty > 700 °C od 745 – 796 °C,
- dňa 05.12.2016 (v čase 14:00 - 22:00 h) namerané hodnoty > 700 °C od 703 – 772 °C,
- dňa 01.12.2016 (v čase 6:00 - 16:00 h) namerané hodnoty > 700 °C od 714 – 771 °C,

Zo zaznamenaných hodnôt vyplýva, že prevádzkovateľ vykonával činnosti v prevádzke v rozpore s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Šachtová pec a ustalovacia pec – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012.

Zistený stav: Nedodržaná

3) Kontrola podmienok č. 1.2 B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia časť II. integrovaného povolenia:

1.2 Emisné limity pre tepelné technologické procesy:

PS 01 Šachtová pec a konvertory, PS Ustáľovacia pes, PS 02 Sklopná rafinačná pec, PS Rafinačná pec MAERZ

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzt'ážné podmienky
- Šachtová pec a konvertory č. 1, 2, 3, - Sklopná rafinačná pec	Komín č. 0880165* o výške 200 m	TZL	40	1)
		SO ₂	500	1),
		NO _x	300	1), 2)
		Cd	0,1	1), 3)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	1), 4)
		Se+Te	1	1), 5)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+Zn+V	5	1), 6)
		TOC	150	1), 7)

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [ng.m ⁻³]	Vzt'ážné podmienky
- Rafinačná pec MAERZ	Komín č. 0880165* o výške 200 m	PCDD/F	0,4	1), 7)

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Ustaľovacia pec	Komín č. 0880165* o výške 200 m	TZL	20	9)
		SO ₂	500	9)
		NO _x	400	9)
		Cd	0,05	9), 11)
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	0,5	9), 12)
		Se+Te	0,5	9), 13)
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+Zn+V	1	9), 14)
		TOC	150	7), 10)

- 1) Emisný limit platí pre miesto vypúšťania emisií komín č. 0880165. Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach (tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C)
- 2) Emisný limit pre SO₂ platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 2 kg.h⁻¹.
- 3) Emisný limit pre znečisťujúce látky s karcinogénnym účinkom 5. skupina 1. podskupina (Be+Cd+As+Cr⁶⁺) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,15 g.h⁻¹.
- 4) Emisný limit pre tuhé anorganické znečisťujúce látky 2. skupina 2. podskupinu (Se+Te+Co+Ni+Pb) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 2,5 g.h⁻¹.
- 5) Emisný limit pre tuhé anorganické znečisťujúce látky 2. skupina 3. podskupinu (Sb+Sn+Cr+ Mn+Cu+V+Zn) platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 5 g.h⁻¹.
- 6) Emisný limit 150 mg.m⁻³ pre TOC platí pri hmotnostnom toku nižšom ako 500 g.h⁻¹ alebo rovnom 500 g.h⁻¹ a emisný limit 100 mg.m⁻³ pre TOC platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 500 g.h⁻¹.
- 7) Emisné limity sú určené ako priemerné hodnoty pri trvaní odberu vzorky minimálne 6 hodín a maximálne 8 hodín. Hodnota emisného limitu sa vzťahuje na celkovú koncentráciu PCDD + PCDF prepočítaných na toxický ekvivalent pre PCDD + PCDF uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov	Toxický ekvivalent
2,3,7,8 tetrachlórdibenzodioxín (TCDD)	1
1,2,3,7,8 pentachlórdibenzodioxín (PeCDD)	0,5
1,2,3,4,7,8 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,6,7,8 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,7,8,9 hexachlórdibenzodioxín (HxCDD)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 heptachlórdibenzodioxín (HpCDD)	0,01
oktachlórdibenzodioxín (OCDD)	0,001
2,3,7,8 tetrachlórdibenzofurán (TCDF)	0,1
2,3,4,7,8 pentachlórdibenzofurán (PeCDF)	0,5
1,2,3,7,8 pentachlórdibenzofurán (PeCDF)	0,05
1,2,3,4,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,6,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,7,8,9 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
2,3,4,6,7,8 hexachlórdibenzofurán (HxCDF)	0,1
1,2,3,4,6,7,8 heptachlórdibenzofurán (HpCDF)	0,01
1,2,3,4,7,8,9 heptachlórdibenzofurán (HpCDF)	0,01
oktachlórdibenzofurán (OCDF)	0,001

Opis:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Namerané maximálne hodnoty [mg.m ⁻³]
- Šachtová pec a konvertory č. 1, 2, 3, - Sklopná rafinačná pec - Rafinačná pec MAERZ - ušľachovacia pec	Komín č. 0880165 o výške 200 m	TZL	40	10,5
		SO ₂	500	256
		NO _x	300	84
		Cd	0,1	0,02
		As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni	1	≤ 0,05
		Se+Te	0,5	< MS 0,1
		Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+Zn+V	5	≤ 2,2
		TOC	150	28

Meranie bolo vykonané pri prevádzkovaní zdrojov znečisťovania ovzdušia Šachtová pec a konvertory, sklopná rafinačná pec, rafinačná pec MAERZ + ušľachovacia pec.

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Namerané maximálne hodnoty
-Rafinačná pec MAERZ	Komín č. 0880165* o výške 200 m	dioxíny a furany	[ng.m ⁻³]	[ng.m ⁻³]
			0,4	0,02

Oprávnenými meraniami nebolo zistené prekročenie emisného limitu.

Miesta merania nie sú v súlade s podmienkou I.1.2 časť II. integrovaného povolenia. Súlad miest merania je riešené v bode 12 tejto správy.

Zistený stav: Nie je možné vyhodnotiť

4) Kontrola podmienok č. 2.1.1, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„2.1.1 Odpadové vody budú výustom č. 1 vypúšťané kontinuálne, 24 hod. denne, 365 dní v roku, pričom nesmú byť prekročené hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Priemerný prietok Q_{24} [l.s ⁻¹]	Maximálny prietok Q_{max} [l.s ⁻¹]	Q_d [m ³ .deň ⁻¹]	$Q_{roč}$ [m ³ . rok ⁻¹]
20	35	1 728	630 720

Opis:

Kontrolované obdobie 2014, 2015

Kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ v roku 2014 dodržal stanovený ročný limit množstva vypustených odpadových vôd, nakoľko v roku 2014 vypustil 62 923 m³ odpadových vôd, avšak 25 x prekročil maximálny sekundový prietok (v intervale 36,0 l.s⁻¹ – 59,7 l.s⁻¹), 1 x prekročil maximálny denný prietok (2579 m³.deň⁻¹) a 1 x priemerný sekundový (29,8 l.s⁻¹). Prekročená boli spôsobené vodou z povrchového odtoku (vplyvom atmosférických zrážok), nakoľko odtoková kanalizácia je jednotná.

Kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ v roku 2015 dodržal stanovený ročný limit množstva vypustených odpadových vôd, nakoľko v roku 2015 vypustil 30 325 m³ odpadových vôd, avšak 1 x prekročil maximálny sekundový prietok (v intervale 43,8 l.s⁻¹ – 58,9 l.s⁻¹). Prekročená boli spôsobené vodou z povrchového odtoku (vplyvom atmosférických zrážok), nakoľko odtoková kanalizácia je jednotná. Prevádzkovateľ nevie ovplyvniť v uvedených prípadoch prietoky, ktoré prekročili maximálne povolené prietoky v prípadoch výdatných atmosférických zrážok.

Zistený stav: Čiastočne dodržaná

5) Podmienka č. 2.1.2, B. Emisné limity, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

2.1.2 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách výustom č. 1 nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody podľa bodu B.2.1 časť II. integrovaného povolenia			
Miesto vypúšťania: Výust č. 1 - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,80 pravobrežne			
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l ⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty	
		[kg. deň ⁻¹]	[t. rok ⁻¹]
Reakcia vody pH	6,0 – 9,0	-	-
Nerozpustené látky NL	40	69,12	25,23
Meď Cu	0,8	1,38	0,50

Zinok	Zn	2,0	3,40	1,26
Nikel	Ni	0,8	1,38	0,50
Kadmium	Cd	0,2	0,35	0,13
Nepolárne extrahovateľné látky (UV,IČ)	NEL	1*	1,73	0,63
Sírany	SO₄²⁻	500	864,00	315,36
Chloridy	Cl⁻	100	172,80	63,07
Mangán	Mn	0,9	1,56	0,57
Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr}		35	60,48	22,06
Rozpustené látky po žíhaní 550 °C RL₅₅₀		600	1036,80	378,43
Teplota	t	30 °C	-	-

* maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

2.1.4 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia sa považujú za dodržané, ak ani v jednej 5 hodinovej zlievanej vzorke nebudú prekročené určené koncentračné hodnoty.

2.1.5 Limitná hodnota ukazovateľa znečistenia NEL sa považuje za dodržanú, ak ani v jednej bodovej vzorke nebude prekročená určená koncentračná hodnota.

Opis: Kontrolovanie obdobie rok 2014 a 2015. Prevádzkovateľ počas kontrolovaného obdobia zabezpečil vykonanie 12 odberov a rozborov vzoriek vypúšťaných odpadových vôd.

Vyhodnotenie sledovania „p“ vzoriek prevádzkovateľa vypúšťaných OV za rok 2014 výstom č. 1

ukazovateľ (mg/l)	podľa integrovaného povolenia		podľa producenta OV			
	počet vzoriek/ rok	hodnota „p“	počet vzoriek	hodnota „p“		počet prekročení
				min.	max.	
pH	12	6,0 – 9,0	12	7,2	8,1	0
NL	12	40	12	5,0	35	0
Cu	12	0,8	12	0.015	0,074	0
Zn	12	2,0	12	0.051	1,58	0
Ni	12	0,8	12	0,02	0,07	0

Cd	12	0,2	12	0,002	0,087	0
NEL	12	1*	12	0,01(IČ) 0,01 (UV)	0,18 (IČ) 0,92 (UV)	0
SO ₄ ²⁻	12	500	12	27,3	340,4	0
Cl ⁻	12	100	12	19,08	63,16	0
Mn	12	0,9	12	0,136	0,35	0
CHSK _{Cr}	12	35	12	5,0	22,0	0
RL ₅₅₀	12	600	12	300	600	0
t	12	30 °C	12	2,2	15,0	0

Zistený stav: Dodržaná

Vyhodnotenie sledovania „p“ vzoriek prevádzkovateľa vypúšťaných OV za rok 2015 výstupom č. 1

ukazovateľ (mg/l)	podľa integrovaného povolenia		podľa producenta OV			
	počet vzoriek/ rok	hodnota „p“	počet vzoriek	hodnota „p“		počet prekročení
				min.	max.	
pH	12	6,0 – 9,0	12	6,9	8,3	0
NL	12	40	12	5,0	39	0
Cu	12	0,8	12	0.015	0,234	0
Zn	12	2,0	12	0.076	1,62	0
Ni	12	0,8	12	0,01	0,08	0
Cd	12	0,2	12	0,002	0,032	0
NEL	12	1*	12	0,01(IČ) 0,01 (UV)	0,16 (IČ) 0,47 (UV)	0
SO ₄ ²⁻	12	500	12	66,7	296,4	0

Cl ⁻	12	100	12	17,61	98,94	0
Mn	12	0,9	12	0,094	0,482	0
CHSK _{Cr}	12	35	12	5,0	14,0	0
RL ₅₅₀	12	600	12	280	590	0
t	12	30 °C	12	7,2	14,5	0

Zistený stav: Dodržaná

6) Kontrola podmienok č. 2.2.1, B. Emisné limity, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„2.2.1 Odpadové vody budú výustom č. 2 vypúšťané kontinuálne, 24 hodín denne, 365 dní v roku, pričom nesmú byť prekročené hodnoty uvedené v nasledovnej tabuľke:

Priemerný prietok Q_{24} [l.s ⁻¹]	Maximálny hod. prietok Q_{max} [l.s ⁻¹]	[m ³ .deň ⁻¹]	[m ³ . rok ⁻¹]
20	35	1 728	630 720

Opis:

Kontrolované obdobie 2014, 2015

Kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ v roku 2014 dodržal stanovený ročný limit množstva vypustených odpadových vôd, nakoľko v roku **2014 vypustil 62 923 m³** odpadových vôd, avšak 9 x prekročil maximálny sekundový prietok (v intervale 36,6 l.s⁻¹ – 45,1 l.s⁻¹). Prekročenia boli spôsobené vodou z povrchového odtoku (vplyvom atmosférických zrážok), nakoľko odtoková kanalizácia je jednotná.

Kontrolou bolo zistené, že prevádzkovateľ v roku 2015 dodržal stanovený ročný limit množstva vypustených odpadových vôd, nakoľko v roku **2015 vypustil 164 481 m³** odpadových vôd, avšak 6 x prekročil maximálny sekundový prietok (v intervale 35,6 l.s⁻¹ – 44,3 l.s⁻¹). Prekročenia boli spôsobené vodou z povrchového odtoku (vplyvom atmosférických zrážok), nakoľko odtoková kanalizácia je jednotná. Prevádzkovateľ nevie ovplyvniť v uvedených prípadoch prietoky, ktoré prekročili maximálne povolené prietoky v prípadoch výdatných atmosférických zrážok.

Zistený stav: Čiastočne dodržaná

2.2.2 Ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách výustom č. 2 nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovnej tabuľke:

Zdroj emisií: Priemyselné odpadové vody podľa bodu B.2.2 časť II. integrovaného povolenia				
Výust č. 2 - do recipienta Hornád v riečnom kilometri 97,50 pravobrežne				
Ukazovateľ	Limitné koncentračné hodnoty [mg. l ⁻¹] „p“	Bilančné hodnoty		
		[kg. deň ⁻¹]	[t. rok ⁻¹]	
Reakcia vody pH	6,0 – 9,0	-	-	
Nerozpustené látky NL	40	69,12	25,23	
Meď Cu	0,4	0,69	0,25	
Zinok Zn	2,0	3,40	1,26	
Nikel Ni	0,8	1,38	0,50	
Kadmium Cd	0,1	0,18	0,065	
Nepolárne extrahovateľné látky (UV,IČ) NEL	0,5*	0,865	0,32	
Sírany SO₄²⁻	500	864,00	315,36	
Chloridy Cl⁻	100	172,80	63,07	
Mangán Mn	0,9	1,56	0,57	
Chemická spotreba kyslíka CHSK_{Cr}	35	60,48	22,06	
Rozpustené látky po žíhaní 550 °C RL	600	1036,80	378,43	
Teplota t	30 °C	-	-	

* maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v bodovej vzorke

Opis: Kontrolovanie obdobie rok 2014 a 2015. Prevádzkovateľ počas kontrolovaného obdobia zabezpečil vykonanie 12 odberov a rozborov vzoriek vypúšťaných odpadových vôd.

Vyhodnotenie sledovania „p“ vzoriek prevádzkovateľa vypúšťaných OV za rok 2014 výustom č. 2

ukazovateľ (mg/l)	podľa integrovaného povolenia		podľa producenta OV			
	počet vzoriek/ rok	hodnota „p“	počet vzoriek	hodnota „p“		počet prekročení
				min.	max.	
pH	12	6,0 – 9,0	12	6,9	8,2	0

NL	12	40	12	5,0	18	0
Cu	12	0,4	12	0,006	0,08	0
Zn	12	2,0	12	0,287	2,0	0
Ni	12	0,8	12	0,01	0,02	0
Cd	12	0,1	12	0,004	0,023	0
NEL	12	0,5*	12	0,01(IČ) 0,01 (UV)	0,14 (IČ) 0,49 (UV)	0
SO ₄ ²⁻	12	500	12	56,4	90,6	0
Cl ⁻	12	100	12	16,42	95,3	0
Mn	12	0,9	12	0,036	0,324	0
CHSK _{Cr}	12	35	12	5,0	27,0	0
RL ₅₅₀	12	600	12	250	390	0
t	12	30 °C	12	5,5	19,9	0

Zistený stav: Dodržaná

Vyhodnotenie sledovania „p“ vzoriek prevádzkovateľa vypúšťaných OV za rok 2015 výustom č. 2

ukazovateľ (mg/l)	podľa integrovaného povolenia		podľa producenta OV			
	počet vzoriek/ rok	hodnota „p“	počet vzoriek	hodnota „p“		počet prekročení
				min.	max.	
pH	12	6,0 – 9,0	12	7,9	8,5	0
NL	12	40	12	5,0	37	0
Cu	12	0,4	12	0,005	0,098	0
Zn	12	2,0	12	0,146	1,714	0
Ni	12	0,8	12	0,01	0,01	0

Cd	12	0,1	12	0,002	0,033	0
NEL	12	0,5*	12	0,01(IČ) 0,01 (UV)	0,14 (IČ) 0,41 (UV)	0
SO ₄ ²⁻	12	500	12	46,9	91	0
Cl ⁻	12	100	12	15,5	25,24	0
Mn	12	0,9	12	0,039	0,206	0
CHSK _{Cr}	12	35	12	5,0	30,0	0
RL ₅₅₀	12	600	12	220	370	0
t	12	30 °C	12	5,4	25,5	0

Zistený stav: Dodržaná

7) Podmienky č. 2.1.6, 2.1.7, 2.1.8 a 2.1.9 B. Emisné limity, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

2.1.6 Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky ekotoxicity na vodných organizmoch v súlade s prílohou č. 6 časť C k nariadeniu vlády SR č. 296/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd (ďalej len „NV SR č. 296/2010 Z. z.).

2.1.7 Prevádzkovateľ je povinný pri prekročení indikatívnej hodnoty ekotoxicity zabezpečiť identifikáciu látok, spôsobujúcich prekročenie indikatívnej hodnoty ekotoxicity v súlade s prílohou č. 6 časť C k NV SR č. 296/2010 Z. z. a uskutočniť potrebné opatrenia.

2.1.8 Skúšku ekotoxicity je prevádzkovateľ povinný vykonať minimálne dvakrát za rok v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 3528-14730/2014/Val/570730105/Z21 zo dňa 19.05.2014 a po zmene charakteru výroby alebo zmene povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

2.1.9 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stanovenie ekotoxicity na vodných organizmoch, ktorá má indikatívny význam, s využitím parametra indikatívna skúška toxicity, Tox_{ind}, ktorej indikatívna hodnota je 30 % účinku. Prevádzkovateľ je povinný použiť na skúšanie organizmy minimálne troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia. Pokiaľ výsledky v dvoch po sebe idúcich odberoch budú negatívne na všetkých troch trofických úrovniach organizmov, prevádzkovateľ nie je v ďalšom období povinný vykonávať skúšky, kým nedôjde k zmene povolenia, alebo zmene výroby. Ak sa

preukáže, že voda je toxická, prevádzkovateľ je povinný vykonať ďalšie podrobné analýzy na zistenie toxických látok.

Opis:

Prevádzkovateľ vykonal skúšky ekotoxicity na vodných organizmoch v súlade s prílohou č. 6 časť C k nariadeniu vlády SR č. 296/2010 Z. z. dvakrát za rok v období jedného roka od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 3528-14730/2014/Val/570730105/Z21 zo dňa 19.05.2014 a to v dňoch 29.7.2015 a 21.11.2015.

Výsledky v dvoch po sebe idúcich odberoch boli negatívne na všetkých troch trofických úrovniach organizmov - protokoly o skúške zo dňa 15.08.2015 č.14/15584 (výusť č.1), č.14/15594 (výusť č.2) a protokoly o skúške č. 14/24494 (výusť č.1), č.14/24495 (výusť č.2).

Zistený stav: Dodržaná

8) Kontrola podmienok č. 2.4, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„2.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné overovanie určených meradiel v súlade s osobitným predpisom o metrologickej kontrole.

Opis:

Prevádzkovateľ zabezpečil pravidelné overovanie určených meradiel v súlade s osobitným predpisom o metrologickej kontrole. Počas kontroly predložil:

- certifikát o overení č. 0112/331.09/13 zo dňa 19.04.2013, s platnosťou do 19.04.2015, ktorý vydala Slovenská legálna metrológia, n.o. pre primárne zariadenie Parshallov merný žľab (PMŽ), výusť č. 1,
- certifikát o overení č. 0113/331.09/13 zo dňa 19.04.2013, s platnosťou do 19.04.2015, ktorý vydala Slovenská legálna metrológia, n.o. pre sekundárne zariadenie (OCM III), výusť č. 1,
- certifikát o overení č. 0114/331.09/13 zo dňa 19.04.2013, s platnosťou do 19.04.2015, ktorý vydala Slovenská legálna metrológia, n.o. pre primárne zariadenie Parshallov merný žľab (PMŽ), výusť č. 2,
- certifikát o overení č. 0115/331.09/15 zo dňa 19.04.2013, s platnosťou do 19.04.2015, ktorý vydala Slovenská legálna metrológia, n.o. pre sekundárne zariadenie (OCM III), výusť č. 2.

Zistený stav: Dodržaná

9) Kontrola podmienky č. 1.3, 1. Ochrana ovzdušia C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

1.3 Prevádzkovateľ je povinný realizovať „Spracovanie prachových materiálov“ v termíne do 31.12.2016.

Opis: Nezrealizoval.

Zistený stav: Nedodržaná

10) Kontrola podmienok č. 2.4, 2. Ochrana povrchových a podzemných vôd, C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

„2.4 Prevádzkovateľ je povinný prachy zachytené v látkových filtroch skladovať na zastrešenej ploche tak ako je uvedené v bode B.2.10 časť I. integrovaného povolenia.“
(Sklad koncentrátov s obsahom Zn-Sn-Pb a Cu zachytených v LF sa nachádza v zastrešenom priestore medzi halou odstavenej prevádzky Elektrolyza medi a výrobnou halou Anódovej pece. Koncentráty zachytené v LF sa skladujú v nepoškodených big-bagoch určených pre balenie a prepravu pevných látok, ktoré sú uložené na drevených paletách. Podlaha skladu je betónová).

Opis:

Prevádzkovateľ v čase kontroly skladoval prachy zachytené v látkových filtroch v big-bagoch na viacerých voľných plochách v areáli prevádzky, pričom skladovanie je v zmysle platného integrovaného povolenia je povolené len v hale - Sklad prašných odpadov.

Zistený stav: Nedodržaná

11) Kontrola podmienok č.1.2, 1.Podmienky pre nakladanie s odpadmi preberanými od iných držiteľov, D. Opatrenia pre minimalizáciu, zhodnotenie a zneškodnenie odpadov, časť II. integrovaného povolenia, cit.:

1.2 Prevádzkovateľ je povinný k odberu vzoriek zo zhodnocovaných odpadov 2 krát ročne prizvať príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva.

Opis:

Prevádzkovateľ predložil prizvanie k odberu vzoriek príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva (OÚ ŽP Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP) lisom zo dňa 23.6.2016 a listom 16.12.2016.

Zistený stav: Dodržaná

12) Kontrola podmienky č. 1.2, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému bod 1. Kontrola emisií do ovzdušia , časť II. integrovaného.

1.2 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP

Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Zložka: ovzdušie Zdroj emisií: Šachtová pec a konvertory č. 1, 2, 3, Sklopná rafinačná pec, Hala rafinácie ¹⁴⁾ Miesta merania: - komín č. 0880165 (200 m) alebo spalínovody zo šachtovej pece, konvertorov č. 1,2,3 a sklopnej rafinačnej pece do komína č. 0880165, spalínovody z rafinačnej pece MAERZ pred zaústením do komína č. 0880165* o výške 200 m - výdych z haly rafinácie ¹⁴⁾				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	hmotnostná koncentrácia, IEF*	1)	2), 3)	4)
SO ₂		1)	2), 3)	5)
NO _x		1)	2), 3)	6)
Cd		1)	2), 3)	7)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni		1)	2), 3)	7)
Se + Te		1)	2), 3)	8)
Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+Zn+V		1)	2), 3)	9)
TOC		1)	2), 3)	10)

Zložka: ovzdušie Zdroj emisií: ušľachovacia pec Miesta merania: - spalínovod z ušľachovacej pece				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	hmotnostná koncentrácia, IEF*	1)	2), 3)	4)
SO ₂		1)	2), 3)	5)
NO _x		1)	2), 3)	6)
Cd		1)	2), 3)	7)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni		1)	2), 3)	7)
Se + Te		1)	2), 3)	8)
Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+Pb+Zn+V		1)	2), 3)	9)
TOC		1)	2), 3)	10)

*) IEF - individuálny emisný faktor, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláske MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia. Pre potreby preukázania EL je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina), aby IEF bol vyjadrený ako hmotnostný tok (ďalej tiež „HT“). Pre bilancie emisií sa môže používať iná vzťažná veličina.

- Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odboru vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom

fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 4) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN ISO 9096.
- 5) Metóda – prístrojové NDIR, FTIR, UV, NDUV, chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika EN 14792, STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042, EN 14791, STN ISO 7934, STN 83 4711, manuálne fotometria, alkalimetrická titrácia metodika STN ISO 11564, (83 4722), OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027, STN 83 4721.
- 6) Metóda – prístrojové NDIR, FTIR, UV, NDUV, chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika EN 14792, STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042, EN 14791, STN ISO 7934, STN 83 4711, manuálne fotometria, alkalimetrická titrácia metodika STN ISO 11564, (83 4722), OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027, STN 83 4721.
- 7) Metóda – prístrojové AAS, AAS-ETA, ICP-AES, metodika EN 1485, OTN ŽP 2 028.
- 8) Metóda – prístrojové AAS, AAS – ETA, ICP-AES, metodika OTN ŽP 2 028.
- 9) Metóda – prístrojové AAS, AAS – ETA, ICP-AES, EN 14385, metodika OTN ŽP 2 028.
- 10) Metóda - prístrojové FID, PPD, metodika STN EN 12619, STN EN 13526, manuálne separácia GC – silikagél, FID analyzátor, metodika OTN ŽP 2 025.
- 11) Metóda manuálna GC-FID, ECD, aktívne uhlie, CS₂ metodika STN EN 13649 (83 4756).
- 12) Metóda – prístrojové NDIR, NDIR-GFC, FTIR, NDUV, metodika CEN/TC 264, WI 264039, STN ISO 12039 (83 4762), ISO 11042, STN ISO 11564, manuálne GC separácia, redukcia na CH₄, FID analyzátor, metodika STN ISO 8186 (83 5713).
- 13) Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 14) Merania vykonávať iba pre potreby bilancie emisií.
- 15) Metóda – spektrofotometria, potenciometria, IC, metodika – STN EN 1911 (83 4753), odmerne (absorb. NaOH), STN 83 4751 č. 5), odmerne (absorb. arzenitan sodný), metodika STN 83 4751 č.6.
- 16) Metóda – fotometria, odmerné metódy STN 83 4752 č.3 až č. 5, spektrofotometria s SPANDS Zr činidlo EPA Met. 13A, ionovoselktívna elektróda EPA Met. 13 B, ISO 15713,

Opis:

Kontrolou bolo zistené že prevádzkovateľ nezabezpečil monitorovanie vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené tabuľkách podmienky č. 1.2 tým, že nezabezpečil vykonanie periodického merania na miestach merania tak ako je uvedené tabuľkách, pretože periodické meranie bolo vykonané pri prevádzkovaní zdrojov znečisťovania ovzdušia Šachtová pec a konvertory, sklopná rafinačná pec, rafinačná pec MAERZ aj so zdrojom znečisťovania ustaľovacia pec v mieste merania komín č. 0880165 (200 m).

Zistený stav: Nedodržaná

K. Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia

1) Prevádzkovateľ nedodržiaval podmienku č. A.1.2 časť II. integrovaného povolenia, cit.: „Umiestnenie zariadení v prevádzke a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí“ tým, že v prevádzke v čase kontroly:

- a) skladoval prašné odpady na voľnej ploche na prípravu vsádzky do šachtovej pece vymedzenej betónovými a drevenými stenami a taktiež v plechových sudoch a v big-bagoch na viacerých voľných plochách v areáli prevádzky,
- b) skladoval kusové odpady aj na voľnej ploche nie na to určenej.

2) Prevádzkovateľ nedodržiaval podmienku č. A.4.1, časť II. integrovaného povolenia, cit.: „Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza, lebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s :

- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Konvertory – výroba Cu konvertorovej“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným OÚŽP Spišská nová Ves rozhodnutím č. 2005/00491/JRu zo dňa 29.07.2005,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Sklopná rafinačná pec – výroba Cu anód“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným OÚŽP Spišská nová Ves rozhodnutím č. 2005/00491/JRu zo dňa 26.07.2005,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Výroba medeného drôtu“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 6164-40920/ 2007/Mil/570730105/Z2 zo dňa 28.12.2007,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Linka na výrobu medených anód – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 4396-8844/57/2010/Haj/570730105/Z10 zo dňa 26.03.2010,
- s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Šachtová pec a ustalovacia pec – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012,
- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby,

tým, že v kontrolovaných dňoch (09.12.2016, 8.12.2016, 5.12.2016, 1.12.2016) vykonával činnosti v prevádzke v rozpore s platným súborom TPP a TOO na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania ovzdušia „Šachtová pec a ustalovacia pec – huta“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia a schváleným IŽP Košice rozhodnutím č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012.

3) Prevádzkovateľ nedodrжал podmienku č. C.1.3, časť II. integrovaného povolenia, cit.: „Prevádzkovateľ je povinný realizovať „Spracovanie prachových materiálov“ v termíne do 31.12.2016“ tým, že „Spracovanie prachových materiálov“ nezrealizoval.

4) Prevádzkovateľ nedodrжал podmienku č. C.2.4, časť II. integrovaného povolenia cit.: „2.4 Prevádzkovateľ je povinný prachy zachytené v látkových filtroch skladovať na zastrešenej ploche tak ako je uvedené v bode B.2.10 časť I. integrovaného povolenia.“ (Sklad koncentrátov s obsahom Zn-Sn-Pb a Cu zachytených v LF sa nachádza v zastrešenom priestore medzi halou odstavenej prevádzky Elektrolýza medi a výrobnou halou Anódovej pece. Koncentráty zachytené v LF sa skladujú v nepoškodených big-bagoch určených pre balenie a prepravu pevných látok, ktoré sú uložené na drevených paletách. Podlaha skladu je betónová) tým, že v čase kontroly skladoval prachy zachytené v látkových filtroch v big-bagoch na viacerých voľných plochách v areály Kovohuty, a.s.

5) Prevádzkovateľ nedodržiaval podmienku č. I.1.2 časť II. integrovaného povolenia cit.: „Prevádzkovateľ musí zabezpečiť vykonávanie periodických meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Správy z meraní musí predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na IŽP Košice do 60 dní od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

Zložka: ovzdušie Zdroj emisií: Šachtová pec a konvertory č. 1, 2, 3, Sklopná rafinačná pec, Hala rafinácie ¹⁴⁾ Miesta merania: - komín č. 0880165 (200 m) alebo spalínovody zo šachtovej pece, konvertorov č. 1,2,3 a sklopnej rafinačnej pece do komína č. 0880165, spalínovody z rafinačnej pece MAERZ pred zaústením do komína č. 0880165* o výške 200 m - výdych z haly rafinácie ¹⁴⁾				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	hmotnostná koncentrácia, IEF*	1)	2), 3)	4)
SO ₂		1)	2), 3)	5)
NO _x		1)	2), 3)	6)
Cd		1)	2), 3)	7)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni		1)	2), 3)	7)
Se + Te		1)	2), 3)	8)
Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+Zn+V		1)	2), 3)	9)
TOC		1)	2), 3)	10)

Zložka: ovzdušie Zdroj emisií: ušľachovacia pec Miesta merania: - spalínovod z ušľachovacej pece				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	hmotnostná koncentrácia, IEF*	1)	2), 3)	4)
SO ₂		1)	2), 3)	5)
NO _x		1)	2), 3)	6)
Cd		1)	2), 3)	7)
As+Cr ⁶⁺ +Co+Ni		1)	2), 3)	7)
Se + Te		1)	2), 3)	8)
Sb+Sn+Cr+Mn+ Cu+Pb+Zn+V		1)	2), 3)	9)
TOC		1)	2), 3)	10)

*) IEF - individuálny emisný faktor, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláske MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia. Pre potreby preukázania EL je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina), aby IEF bol vyjadrený ako hmotnostný tok (ďalej tiež „HT“). Pre bilancie emisií sa môže používať iná vzťažná veličina.

1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10-násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.

- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- 3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 4) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN ISO 9096.
- 5) Metóda – prístrojové NDIR, FTIR, UV, NDUV, chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika EN 14792, STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042, EN 14791, STN ISO 7934, STN 83 4711, manuálne fotometria, alkalimetrická titrácia metodika STN ISO 11564, (83 4722), OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027, STN 83 4721.
- 6) Metóda – prístrojové NDIR, FTIR, UV, NDUV, chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika EN 14792, STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042, EN 14791, STN ISO 7934, STN 83 4711, manuálne fotometria, alkalimetrická titrácia metodika STN ISO 11564, (83 4722), OTN ŽP 2 026, OTN ŽP 2 027, STN 83 4721.
- 7) Metóda – prístrojové AAS, AAS-ETA, ICP-AES, metodika EN 1485, OTN ŽP 2 028.
- 8) Metóda – prístrojové AAS, AAS – ETA, ICP-AES, metodika OTN ŽP 2 028.
- 9) Metóda – prístrojové AAS, AAS – ETA, ICP-AES, EN 14385, metodika OTN ŽP 2 028.
- 10) Metóda - prístrojové FID, FPD, metodika STN EN 12619, STN EN 13526, manuálne separácia GC – silikagél, FID analyzátor, metodika OTN ŽP 2 025.
- 11) Metóda manuálna GC-FID, ECD, aktívne uhlie, CS2 metodika STN EN 13649 (83 4756).
- 12) Metóda – prístrojové NDIR, NDIR-GFC, FTIR, NDUV, metodika CEN/TC 264, WI 264039, STN ISO 12039 (83 4762), ISO 11042, STN ISO 11564, manuálne GC separácia, redukcia na CH₄, FID analyzátor, metodika STN ISO 8186 (83 5713).
- 13) Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 14) Merania vykonávať iba pre potreby bilancie emisií.
- 15) Metóda – spektrofotometria, potenciometria, IC, metodika – STN EN 1911 (83 4753), odmerne (absorb. NaOH), STN 83 4751 č. 5), odmerne (absorb. arzenitan sodný), metodika STN 83 4751 č.6.
- 16) Metóda – fotometria, odmerné metódy STN 83 4752 č.3 až č. 5, spektrofotometria s SPANDS Zr činidlo EPA Met. 13A, ionovoselktívna elektróda EPA Met. 13 B, ISO 15713,

tým, že nezabezpečil vykonanie periodického merania na miestach merania tak ako je uvedené tabuľkách, pretože periodické meranie bolo vykonané pri prevádzkovaní zdrojov znečisťovania ovzdušia Šachtová pec a konvertory, sklopná rafinačná pec, rafinačná pec MAERZ aj so zdrojom znečisťovania ustaľovacia pec v mieste merania komín č. 0880165 (200 m).

L. Záver – celkové zhodnotenie

IŽP Košice bude postupovať podľa § 35 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Prevádzkovateľ bol oboznámený (zaslaná e-mail) s predmetnou správou dňa 08.02.2017.

M. Prerokovanie výsledku kontroly s prevádzkovateľom:

Výsledok vykonanej kontroly a obsah správy o environmentálnej kontrole bol dňa 20.02.2017 prerokovaný, ktorý podal k prerokovaným skutočnostiam nasledovné vyjadrenie:

A. Prerokovanie výsledku kontroly s prevádzkovateľom:

Výsledok vykonanej kontroly a obsah správy o environmentálnej kontrole bol dňa 27.01.2017 prerokovaný, ktorý podal k prerokovaným skutočnostiam nasledovné vyjadrenie:

Ako prevádzkovateľ reagujeme na jednotlivé body -

K. *Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia :*

1, skladovanie prachových odpadov bolo v čase kontroly dočasné, nakoľko pri realizovaní podmienky C.1.3, *časť II. integrovaného povolenia*, cit.: „Prevádzkovateľ je povinný realizovať „Spracovanie prachových materiálov“ v termíne do 31.12.2016“ bolo nevyhnutné pri ukončovaní činnosti peletizácie vypratanie haly (ako aj skladové znížovanie objemu predmetných materiálov) a jej ďalšie nevyužívanie v súvislosti s udržiavacími prácami. Zároveň boli podniknuté kroky na elimináciu prašnosti. Skladovanie kusových odpadov mimo plôch na to určených súviselo s dovezením dlhodobu nakontrahovaných dodávok odpadov dovezených ku koncu roku 2016.

2, Nesúlad TPP a TOO „Šachtová pec a ustalovacia pec – huta“ (rozdiel tlakových strát a teplôt na filtroch) - na základe vyjadrenia výrobcu filtrov budú TPP a TOO aktualizované a doložené technické možnosti a použitia od výrobcu.

3, Prevádzkovateľ realizoval v súlade s podmienkou č. 1.3, 1. Ochrana ovzdušia C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, *časť II. integrovaného povolenia*, cit.: 1.3 Prevádzkovateľ je povinný realizovať „Spracovanie prachových materiálov“ v termíne do 31.12.2016 ukončovanie činnosti peletizácie a ukončením procesu EIA v zisťovacom konaní - Rozhodnutie o zmene zo zisťovacieho konania právoplatné odo dňa 15.11.2016. 30.09.2016 bola predložená žiadosť o zmenu integrovaného povolenia IŽP Košice s požiadavkou na predĺženie konečného termínu opatrenia k 31.10.2017, nakoľko prebiehala projekcia projektu Briketizácia prachových odpadov s obsahom Cu.

4, Skladovanie big-bagov pripravených na expedovanie bolo spôsobené nedodržiavaním kontraktu zo strany odberateľa materiálov. Sú pravidelne monitorované a zabezpečované proti atmosférickým zrážkam.

5, Personálne zmeny v spoločnosti ako aj nedostatok pôvodných informácií viedli k neúplnosti splnenia podmienky. Na predmetnom zdroji – ustáľovacia pec ako aj na ostatných zdrojoch budú vykonané technické zmeny a úpravy tak, aby spĺňala súčasne platné emisné limity preukázateľné do 31.12.2017 podľa poslednej zmeny IP zo dňa 06.05.2016.

N. Podpisy:

Za SIŽP:

Ing. Ivan Hajdušek

.....

Za prevádzkovateľa:

Ing. Jozef Dzuruš – člen predstavenstva

.....

Bart Buyens - člen predstavenstva

.....